

Milí priatelia, spolu so Svätým Otcom sme vstúpili do Pôstneho obdobia. Náš jubilujúci kardinál Jozef Tomko poznačil jeho hlavu popolom počas dnešnej eucharistickej slávnosti v Bazilike sv. Sabíny. Pápež František v homílii pripomenul tri hlavné charakteristiky tohto obdobia: modlitbu, pôst, almužnu. V generálnej audiencii hovoril o Veľkom pôste ako ponúknutej šanci na zmenu kurzu. V tomto vydaní Listov z Vatikánu nájdete spolu s prehľadom uplynulých udalostí aj program pápežských liturgických slávení do Veľkej noci. Ako Slovenská rodina Vatikánskeho rozhlasu pamätajte na seba navzájom v modlitbe počas tohto obdobia.

sr. Jaroslava Kochjarová CJ

---

### Popolcovou stredou Cirkev vstúpila do obdobia Pôstu

Pápež František slávil v Popolcovú stredú svätú omšu v Bazilike sv. Sabíny na Aventínskom pahorku. Popolec mu udelil kardinál Jozef Tomko, titulár Baziliky sv. Sabíny. Eucharistii predchádzala kajúca procesia z neďalekej Baziliky sv. Anzelma.

Svätý Otec udelil popolec prítomným kardinálom, niekoľkým kňazom, rehoľníkom a veriacim. Pri udeľovaní znaku popola ostatným prítomným asistovalo šesť pátrov benediktínov a šesť dominikánov. Pápež v **homílii** poukázal na tri prvky, ktoré majú veriacich sprevádzať veľkopôstnou púťou: na modlitbu, pôst a almužnu. „Otvoriť sa Bohu a bratom. Žijeme vo svete čoraz viac umelom, v kultúre «výkonu» a «úžitku», v ktorej bez toho, žeby sme si to uvedomili, vylučujeme Boha z nášho obzoru. Pôstne obdobie nás vyzýva, aby sme sa «prebudili», aby sme si pripomenuli, že sme stvoreniami, že nie sme Bohom. Aj vo vzťahu k ostatným riskujeme, že sa uzatvoríme, že na nich zabudneme. Ale až vtedy, keď sa ťažkosti a utrpenie našich bratov pre nás stanú výzvou, až vtedy môžeme začať našu púť premeny smerom k Veľkej noci. Tento plán cesty v sebe zahŕňa aj kríž a zriekanie sa“ – povedal okrem iného pápež František. Po skončení svätej omše sa pristavil pri miestnej komunite dominikánov, ktorí spravujú Baziliku sv. Sabíny a v krátkosti ich pozdravil.



### Generálna audiencia: Pôstne obdobie je šanca na zmenu kurzu

Generálna audiencia v Popolcovú stredú 5. marca sa niesla v duchu vstupu Cirkvi do Pôstneho obdobia. Svätý Otec veriacim predstavil tento čas ako šancu vykročiť správnym smerom. Správne prežívanie pôstu sa podľa jeho slov vyznačuje osvojovaním si vďačnosti voči Bohu za dar vykúpenia a otvorením sa voči druhým.

„Drahí bratia a sestry, dobrý deň! Dnes, na Popolcovú stredu, sa začína štyridsaťdňové veľkopôstne putovanie, ktoré nás privedie k Veľkonočnému trojdniu, k pamiatke umučenia, smrti a zmŕtvych-vstania Pána, do srdca a stredu tajomstva



našej spásy. Pôstne obdobie nás na túto veľmi dôležitú chvíľu pripravuje, a preto je „silným“ obdobím, rázcestím, ktoré každému z nás môže napomôcť k zmene, k obráteniu. Všetci sa potrebujeme polepšiť, zmeniť sa k lepšiemu, zdokonaľiť sa v dobrom, a Pôstne obdobie nám v tom pomáha. Zanechajme teda malátne návyky a lenivé podvoľovanie sa zlu, ktoré nám kladie nástrahy. V pôstnom čase sa na nás Cirkev obracia s dvoma dôležitými výzvami: živšie si uvedomiť Kristovo vykupiteľské dielo a zodpovednejšie uviesť do života svoj krst. Uvedomenie si divov, ktoré Pán uskutočnil pre našu spásu, privádza našu myseľ a srdce k postoju vďačnosti voči Bohu za všetko, čo nám daroval, za všetko, čo koná v prospech svojho ľudu a celého ľudstva. Stade vychádza naše obrátenie, ako vďačná odpoveď na úžasné tajomstvo Božej lásky. Keď vidíme túto lásku Boha k nám, túžime sa k nemu priblížiť, a toto znamená obrátenie.”

VIAC

### V príhovore na „Anjel Pána“ pápež vyzval k podpore Ukrajiny

V nedeľu 2. marca 2014 Svätý Otec v poludňajšom príhovore komentoval liturgické čítania 8. nedele v cezročnom období. Po *Anjel Pána* pápež dodal výzvu adresovanú medzinárodnému spoločenstvu, aby podporilo iniciatívy [na pomoc Ukrajine](#).

Drahí bratia a sestry, dobrý deň! V centre liturgie dnešnej nedele nachádzame jednu z najpovzbu-divejších právd: Božiu prozreteľnosť. Prorok Izaiáš ju prezentuje obrazom materinskej lásky plnej nehy, a hovorí takto: «Či zabudne žena na svoje nemluvňa a nemá zľutovania nad plodom svojho lona? I keby ona zabudla, ja nezabudnem na teba» (Iz 49,15). Aké nádherné! Boh na nás nezabúda, na žiadneho z nás. Každého z nás, s naším menom a priezviskom, miluje a nezabúda na nás. Aká krásna myšlienka... Toto pozvanie k dôvere v Boha má paralelu v úryvku z Evanjelia sv. Matúša: «Pozrite sa na nebeské vtáky», hovorí Ježiš: «nesejú, ani nežnú, ani do stodôl nezhrmažďujú, a váš nebeský Otec ich živí. Pozrite sa na poľné lalie, ako rastú: nepracujú, nepradú; a hovorím vám, že ani Šalamún v celej svojej sláve nebol oblečený tak ako jediná z nich.» (Mt 6,26.28-29).



VIAC

### Akých biskupov potrebuje Cirkev?

Odpoveďou na túto otázku bol rozsiahly a mimoriadne zaniatený príhovor pápeža Františka členom Kongregácie pre biskupov na stretnutí vo štvrtok 27. februára. Svätý Otec v ňom zdôraznil, že Cirkev potrebuje najmä autentických pastierov. Detailne naznačil kritériá, ktoré by mali usmerňovať výber budúcich biskupov.

„Nepotrebujeme manažéra“, uviedol pápež a dodal, že jednou z najdôležitejších charakteristík biskupa je pokora a odvaha pri vydávaní svedectva o vzkriesenom



Kristovi. Cirkev podľa jeho slov nepotrebuje apológov ani križiakov, ale „pokorných rozsieváčov, dôverujúcich pravde“. „Pri podpisovaní menovania každého biskupa by som chcel cítiť spoľahlivosť vášho rozlišovania,“ povedal Svätý Otec, čím zdôraznil zásadný význam služby Kongregácie pre biskupov, ktorá podľa jeho slov „jestvuje preto, aby sme sa uistili,

že meno toho, kto je vybratý, bolo predovšetkým vyslovené Pánom.“

VIAC

### Slová pápeža španielskym biskupom: Biskup nemá byť osamotený

Svätý Otec prijal v pondelok 3. marca na audiencii členov španielskeho biskupského zboru. Obsahom príhovoru, ktorý im odovzdal, bolo povzbudenie k evanjelizačnému nasadeniu v duchu apoštolskej exhortácie *Radosť evanjelia*.

Skupinu 85 španielskych biskupov v závere ich návštevy *Ad limina* pápež povzbudil, aby ohlasovali evanjelium aj zoči-voči svetsky zameranej kultúre, ktorá chce Boha uzatvoriť do čisto súkromnej sféry a vylúčiť ho z verejného života. Biskupom, ktorí sú často tvrdo konfrontovaní s prejavmi náboženskej indiferencie pripomenul, „aby nezabúdali na dejiny Cirkvi vo svojej krajine. Z nich sa totiž učíme, že Božia milosť sa nikdy nevyčerpá a že Duch Svätý je uprostred súčasnej reality nad'alej činný a štedrý vo svojom konaní.“ V tejto súvislosti spomenul blížiacu sa 500. výročie narodenia sv. Terézie z Ávily, ktoré si Španielska cirkev pripomenie v budúcom roku.

VIAC

### Pápež vyzdvihol službu organizátorov duchovných cvičení

Svätý Otec vyzdvihol službu tých, ktorí sa starajú o chod exercičných domov s personálom odborne pripraveným na sprevádzanie ľudí pri duchovných cvičeniach.

„Kto prežíva duchovné cvičenia autentickým spôsobom, zakusuje Božiu očarujúcu príťažlivosť a vracia sa do bežného života, do svojej služby a do každodenných vzťahov obnovený a premenený, šíriac okolo seba Kristovu vôňu“ – povedal pápež v pondelok 3. marca 200 účastníkom



zhromaždenia Talianskej federácie pre šírenie duchovných cvičení (FIES) pri príležitosti 50. výročia jej založenia. Cieľom federácie je „sprístupňovať skúsenosť duchovných cvičení ako silnej skúsenosti s Bohom v atmosfére načúvania Božiemu slovu a v zameraní na stále plnšie sebadarovanie Kristovi a Cirkvi.“

VIAC

### Program liturgických slávení Svätého Otca na marec a apríl

Na Popolcovú stredu 5. marca Svätý Otec v Bazilike sv. Sabíny na Aventíne slávil svätú omšu so začiatkom o 17. hod. Prvou pôstnou nedeľou 9. marca vstúpi pápež spolu s Rímskou kúriou do pôstnych duchovných cvičení. Nedeľnú liturgiu bude sláviť v mestečku Ariccia v blízkosti Ríma. Počas duchovných cvičení sa v stredu 12. marca nebude konať generálna audiencia. Záver duchovných cvičení je plánovaný

na piatok 14. marca. **Na Druhú pôstnu nedeľu** pápež František príde o 16.00 na pastoračnú návštevu do rímskej farnosti „Santa Maria dell’Orazione“. **V piatok 28. marca** bude vo Vatikánskej bazilike predsedáť kajúcej liturgii. VIAC

### **Pápež v rozhovore pre taliansky denník: Som normálnym človekom**

Taliansky denník *Corriere della Sera* priniesol vo vydaní z 5. marca, pred blížiacim sa prvým výročím zvolenia pápeža Františka, dvojstranové interview šéfredaktora Ferruccio de Bortoliho so Svätým Ocom v Dome sv. Marty.

Okrem riadenia a obnovy Rímskej kúrie či vzťahu s emeritným pápežom, sa otázky týkajú aj telefonických kontaktov s ľuďmi, spojenia s rodnou Argentínou či prvých lások Jorgeho Bergoglia. Pápež František sa stručne vyjadruje aj k svojim postojom v záležitostiach bioetiky, manželstva a rodiny, hovorí o mieste ženy v Cirkvi. Na



margo príspevku kardinála Waltera Kaspera, ktorý na konzistóriu vyvolal širokú diskusiu medzi kardinálmi, okrem iného poznamenal, že text bude zakrátko publikovaný v nemčine. Svätý Otec odpovedá aj na otázky spojené so sociálnou problematikou. Pri téme chudoby odmieta idealizáciu problému. VIAC

### **Z homílií ranných svätých omší v Dome sv. Marty**

Dvojtvárný kresťan dáva pohoršenie a pohoršenie zabíja – tieto vážne slová vyslovil Svätý Otec František vo štvrtok **27. februára** 2014 počas rannej svätej omše v Dome sv. Marty. V homílii sa inšpiroval sviatosťou birmovania, ktorú pri omši udelil. Ako povedal, „ten, kto prijíma túto sviatosť, dáva najavo svoje rozhodnutie byť kresťanom. V piatok **28. februára** podotkol, že za kazuistikou sa vždy skrýva nástraha proti nám a proti Bohu. Komentujúc evanjelium (Mk 10,1-12) sa zameril na krásu manželstva a upozornil, že je potrebné nie odsudzovať, ale sprevádzať tých, ktorí zakúšajú neúspech vlastnej lásky. Zdôraznil pritom, že Kristus je ženíchom Cirkvi a preto ju nemožno pochopiť mimo tohto vzťahu. V pondelok **3. marca** vyslovil pápež pozvanie modliť sa k Bohu za povolania, aby nám zoslal kňazov a rehoľné sestry so srdcom len pre neho, oslobodených od modlárstva márnosti, moci a peňazí. „Križ je odvekou súčasťou cesty kresťanov,“ uviedol v utorkovej homílii **4. marca**, keď sa zameril na prenasledovanie kresťanov. Zdôraznil, že v súčasnosti existuje ešte viac mučeníkov než v samotných počiatkoch Cirkvi.

### **Posolstvo Svätého Otca Františka k 29. svetovému dňu mládeže 2014**

„Blahoslavení chudobní v duchu, lebo ich je nebeské kráľovstvo“ (Mt 5,3). Toto je téma posolstva pápeža Františka k SDM 2014, ktorý sa bude konať na diecéznej úrovni na Kvetnú nedeľu 13. apríla. Text prinášame v oficiálnom preklade KBS.

Milí mladí, v pamäti mi ostali spomienky na mimoriadne stretnutie, ktoré sme zažili v Riu de Janeiro počas 28. svetových dní mládeže: aký veľký sviatok viery a bratstva!

Skvelí Brazílčania nás prijali s otvoreným náručím, aké má socha Krista Vykupiteľa, ktorá z vrchu Corcovado dominuje nádhernej scenérii pláže Copacabana. Práve tu, na brehu mora, Ježiš znovu zopakoval svoje pozvanie, aby sa každý z nás stal jeho učeníkom a misionárom, aby v ňom objavil najcennejší poklad svojho života a podielil sa oň s ostatnými, blízkymi i vzdialenými. VIAC

### **Vo Svätej zemi spustili internetovú stránku k pápežovej návšteve**

**Apoštolská cesta pápeža Františka do Jordánska, Izraela a Palestíny – v dňoch 24. až 26. mája – má už svoju oficiálnu internetovú stránku. Spustilo ju Zhromaždenie katolíckych ordinárov Svätej zeme (AOCTS) v uplynulých dňoch.**

V siedmich jazykoch (arabčina, hebrejčina, taliančina, angličtina, španielčina, portugálčina a francúzština) ponúka niekoľko sekcií s informáciami o motívoch cesty, kresťanoch vo Svätej zemi či 50. výročí návštevy Pavla VI. v Jeruzaleme. Nechýbajú ani informácie o cestách ďalších pápežov do Svätej zeme, ekumenizme, ako aj o miestnych cirkvách. Stránka prináša v úvode dve historické fotografie: jednu zo stretnutia patriarchu Atenagora a pápeža Pavla VI. v Jeruzaleme v roku 1964 a druhú zo stretnutia Bartolomeja I. s pápežom Františkom v Ríme v roku 2013. VIAC

### **Juhokórejskí biskupi začali s prípravami na pápežovu návštevu**

Konferencia biskupov Južnej Kórey začala s prípravami návštevy pápeža Františka v Soule, ktorá sa uskutoční v auguste tohto roka. Krajinu už vo februári navštívil aj vatikánsky prípravný tím. Okrem mesta Tedžon, kde sa budú v dňoch 13. – 17. augusta konať Dni ázijskej mládeže, si jeho členovia obzreli rovnako miesto, kde pápež kanonizuje 124 kórejských mučeníkov. Presné termíny apoštolskej cesty však Svätá stolica zatiaľ neoznámila.

### **Biskupi sympatizujúci s Fokoláre sa stretli so Svätým Otcom**

**Vo štvrtok 27. februára prijal pápež František na audiencii biskupov sympatizujúcich s hnutím *Fokoláre*, ktorí sa v dňoch 24. – 28. februára stretli v Castel Gandolfe na 37. medzinárodnom kongrese biskupov – priateľov hnutia.**

Ich program pokračoval do 2. marca v Loppiane pri Florencii. Témou tohtoročného kongresu bola „Vzájomnosť lásky medzi učeníkmi Krista“. Vyše 70 účastníkom stretnutia sa vo štvrtok 27. februára prihovoral aj pápež František, keď ich prijal na audiencii vo Vatikáne. Poukázal na mimoriadnu aktuálnosť témy stretnutia, ktorú označil za „ozvenu nového prikázania, ktoré dal Ježiš svojim učeníkom“. VIAC

### **Pápež František: Pomôžme mladým nájsť správny životný sen**

**Na stretnutí s členmi Pápežskej komisie pre Latinskú Ameriku v sobotu 1. marca sa Svätý Otec sústredil na skutočnosť, že odovzdávanie viery iba prostredníctvom výučby obsahu by bolo povrchné alebo ideologické.**

Vopred pripravený príhovor nechal členom komisie rozdať a voľne pokračoval v rozoberaní aktuálnych problémov Cirkvi nielen na latinskoamerickom kontinente. Jedným z nich je aj otázka odovzdávania viery. Ako povedal Svätý Otec, vieru nestačí

odovzdávať len sprístupňovaním jej základných obsahov, ale je potrebné vytvárať aj návyky v správaní, uľahčovať prijatie hodnôt. Odovzdávanie viery stojí podľa jeho slov na troch pilieroch: sne o budúcnosti, pamäti a rozlišovaní. Za prvoradé pre deti a mladých označuje „schopnosť správne snívať o budúcnosti“.

VIAC

### **Pápežské záhrady v Castel Gandolfe sprístupnené verejnosti**

Návštevníci talianskeho mestečka Castel Gandolfo môžu od 1. marca 2014 prekročiť aj prah pápežského letného sídla a zavítať do jeho záhrad, vrátane jedinečnej a menej známej záhrady Barberini. Pre pútnikov a turistov budú k dispozícii viacjazyčné prehliadky so sprievodcom, v rámci ktorých si budú môcť pozrieť Magnóliovú záhradu, Cestu ruží či Námestie dubov a obdivovať archeologické a prírodné skvosty. Zo záhrad sa im naskytne výhľad na jazero „Lago di Albano“, vilu cisára Domiciána, trosky cisárskeho divadla, ako aj pozostatky veľkolepého kryptoportika. Pápežský komplex v Castel Gandolfe, ktorý verejnosti sprístupnil pápež František, sa nachádza v oblasti Castelli Romani približne 20 km južne od Ríma a patrí k extrateritoriálnym územiám Svätej stolice v Taliansku. Pridelený jej bol po podpísaní Lateránskych dohôd v roku 1929, keďže od čias pápeža Urbana VIII. (1623 – 1644) išlo o prímestské sídlo pápežov.



### **Kardinál Turkson v Bratislave na konferencii o ľudských právach**

V Bratislave sa 4. marca konala konferencia „Katolícka cirkev a ľudské práva“. Vystúpili na nej odborníci z viacerých krajín, hlavným rečníkom bol predseda Pápežskej rady pre spravodlivosť a pokoj, ghanský kardinál Peter Turkson.

Na sympóziu, ktoré pripravila Konferencia biskupov Slovenska, sa zúčastnili viacerí biskupi, predstavitelia spoločenského, politického a náboženského života zo Slovenska i zahraničia. Viac ako stovku účastníkov v úvode pozdravil apoštolský nuncius na Slovensku Mons. Mario Giordana. V mene organizátora konferencie privítal prítomných predseda KBS Mons. Stanislav Zvolenský. Pripomenul, že kresťania boli v dejinách vždy významnými ľudskoprávnymi aktivistami.

VIAC

### **Pápež František zablahoževal slovenským jubilantom**



Kardinál Jozef Tomko a košický emeritný arcibiskup Alojz Tkáč si v sobotu 1. marca v košickom Dóme sv. Alžbety pripomenuli vzácné životné jubileá 90 a 80 rokov. Na slávnostnej svätej omši, ktorej predsedal kardinál Tomko, boli prečítané blahoprajné listy jubilantom od pápeža Františka a štátneho sekretára kardinála Pietra Parolina.

Emeritný prefekt Kongregácie pre evanjelizáciu národov, kardinál Jozef Tomko sa 11. marca dožíva 90. životného jubilea. Vo vďakyvzdaní Bohu za prijaté dobrodenia sa v sobotu 1. marca v katedrálnom Dóme sv. Alžbety v Košiciach spojil s ďalším jubilantom, košickým emeritným arcibiskupom Alojzom Tkáčom, ktorý 2. marca zavíšil 80 rokov života. Oboch jubilantov privítal košický arcibiskup metropolita Bernard Bober. Slávnostným kazateľom pri liturgickej slávnosti za účasti apoštolského nuncia Maria Giordanu, biskupov, kňazov, zasvätených osôb a bohato zastúpeného veriaceho ľudu bol bratislavský arcibiskup metropolita Stanislav Zvolenský, predseda Konferencie biskupov Slovenska. VIAC

### **Rozhovor s podpredsedom Európskej komisie Marošom Šefčovičom**

V piatok 28. februára navštívil Vatikán európsky komisár pre medziinštitucionálne vzťahy a administratívu, podpredsa Európskej komisie Maroš Šefčovič. Stretol sa so štátnym sekretárom Svätej stolice Mons. Pietrom Parolinom za účelom hodnotenia vzájomnej komunikácie medzi Európskou komisiou a Katolíckou cirkvou. Absolvoval aj stretnutie s veľvyslancami krajín Európskej únie zastúpených pri Svätej stolici. VIAC

### **Prehľad najdôležitejších udalostí predchádzajúcich dvoch týždňov**

**Na sviatok sv. Valentína sa pápež František stretol so snúbencami**

**Ad limina českých biskupov**

**Anjel Pána v nedeľu 16. februára: Zbavme sa ohovárania a staneme sa svätými**

**Sviatosť zmierenia témou generálnej audiencie z 19. februára**

**Posolstvo k 48. svetovému dňu spoločenských komunikačných prostriedkov**

**Konzistórium 20. februára**

**Konzistórium 21. februára**

**Pápež František kreoval 19 nových kardinálov**

**Svätý Otec slávil Eucharistiu s novými kardinálmi**

**Príhovor na Anjel Pána z 23. februára: Biskup, kardinál, pápež sú služobníkmi**

**Pápež František listom prosí rodiny o modlitbu za synodu**

**Katechéza generálnej audiencie z 26. februára: Sviatosť pomazania chorých**

---

Listy z Vatikánu vydáva Slovenská redakcia VR; vychádzajú spravidla v stredu

Frekvencie slovenského vysielania VR

**Rádio LUMEN: denná 15-minútovka o 20.15, v rannej repríze o 5.15**

**RTVS: týždenná 10-minútovka na Rádiu Regina v nedeľu o 5.00, v repríze o 18.15**

**Naživo FM 93,3 MHz v Ríme a okolí denne o 19.45, v rannej repríze o 9.20**

**Počúvanie cez internet: [sk.radiovaticana.va](http://sk.radiovaticana.va), [www.tkkbs.sk](http://www.tkkbs.sk), [www.lumen.sk](http://www.lumen.sk)**

**Spravodajský servis: Newsletter - odoberanie sa prihlasuje cez webovú stránku**

**Kontakt: [slovak@vatiradio.va](mailto:slovak@vatiradio.va),**

**Radio Vaticana, Programma Slovacco, Piazza Pia 3, 00120 Città del Vaticano**

**Spravodajstvo VR na Facebooku na profilovej stránke**

**Vatikánsky rozhlas – slovenská redakcia**

**Bankové spojenie: UniBanka, Slovenská rodina Vatikánskeho rozhlasu, 627995002/1111**

**Spracovala sr. Jaroslava Kochjarová CJ**